

Bryssel den 16 oktober 2026
(OR. en, bg)

14355/26
ADD 1 REV 2 (bg,cs,da,de,el,en,es,et,fi,fr,
ga,hr,hu,it,lt,lv,mt,nl,pl,pt,ro,sk,sl,sv)

SOC 655
COH 162
ENER 646
EMPL 380
ENV 1219
ECOFIN 1296

NOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Rådet

Ärende:	Förslag till RÅDETS REKOMMENDATION om åtgärder mot utestängning från bostadsmarknaden, inbegripet hemlöshet
	– <i>Antagande</i>
	– <i>Uttalande från den bulgariska delegationen</i>

För delegationerna bifogas ett uttalande från den bulgariska delegationen med avseende på rådets ovannämnda rekommendation.

Uttalande från Republiken Bulgarien**om utkastet till rådets rekommendation om åtgärder mot utestängning
från bostadsmarknaden, inbegripet hemlöshet**

Republiken Bulgarien fäster stor vikt vid främjandet och skyddet av de mänskliga rättigheterna, inbegripet rätten till bostad, och bekräftar sitt åtagande att garantera dessa rättigheter som Europeiska unionens grundläggande värden. Bulgarien kommer att verka för att komma till rätta med utestängning från bostadsmarknaden, inbegripet hemlöshet.

År 2018 antog Republiken Bulgariens författningsdomstol ett beslut där det konstateras att Europarådets konvention om förebyggande och bekämpning av våld mot kvinnor och av våld i hemmet (*Istanbulkonventionen*) främjar rättsliga begrepp med anknytning till begreppet genus som är oförenliga med de grundläggande principerna i Bulgariens författning. År 2021 klargjorde författningsdomstolen vidare att begreppet ”kön” (*пол*), som används i konstitutionen, inom ramen för den nationella rättsordningen ska förstås endast i sin biologiska betydelse (män och kvinnor).

Skäl 34 i utkastet till rådets rekommendation om åtgärder mot utestängning från bostadsmarknaden, inbegripet hemlöshet, innehåller en term som är oförenlig med den binära förståelsen av ”kön” (*пол*) enligt bulgarisk rätt, nämligen hbtqi+ och mer specifikt ”q” och ”+”. Enligt den definition som kommissionen tillhandahåller i sin jämlikhetsstrategi för hbtqi+-personer 2026–2030 omfattar detta personer som inte identifierar sig med någotdera av de båda binära könen, till skillnad från hbtqi-personer. Denna term kan inte godtas som en överenskommen formulering i rådet och ger dessutom upphov till rättsosäkerhet eftersom det är oklart vilka personer som bör skyddas mot diskriminering på denna grund.

Av dessa skäl stöder Republiken Bulgarien inte texten till rekommendationen och förbehåller sig rätten att tolka och tillämpa de termer som används i den som att begreppet ”kön” (*пол*) har en rent biologisk betydelse – män och kvinnor – och godtar inte termer som skulle kunna omfatta mer än den betydelsen.